

Revue

URBANISME

la **ville**
*négo*ciée
Toulouse
octobre 2007

“Actes”
de la
28^e rencontre
nationale
des agences
d’urbanisme

THE NEGOTIATED CITY

Toulouse, oct. 2007

www.urbanisme.fr

Hors série

n° 32

20 €

**French Federation
of Town Planning Agencies
Report of the 28th Congress**

Contents



■ Foreword	3	Big territories and the citizen: Anyone out there? Workshop summary by Richard Quincerot	33
The negotiated city: towards greater sustainability by André Rossinot	3	• Close-up Cambridge in search of a sustainable future by Pierre Gras	37
■ Setting the scene	6	Territorial Consistency Schemes (SCOTs) and the general interest Workshop summary by Pierre Gras	39
Testing the “negotiated city” by Pierre Gras	6	Transport and infrastructures Making contracts serve the general interest Workshop summary by Pierre Gras	41
• Round tables Urban engineering and myths of the negotiated city Summing-up by Richard Quincerot	9	• Report Barcelona: making infrastructures work for projects by Pierre Gras	46
Making partnership mean something Summing-up by Olivier Réal	12	Private players, public interest Freedom to act? Negotiate first Workshop summary by Pierre Gras	48
English abstract	14	• Close-up Economic monitoring: from observation to strategy Workshop summary by Olivier Réal	51
■ Toulouse and its metropolitan area	15	Negotiate or communicate? When cultural mediation facilitates coproduction of projects Workshop summary by Pascale Decressac	52
Toulouse: success in search of coherence	15	“Sensitive” subjects: confrontation or neutralisation? Workshop summary by Richard Quincerot	54
• Close-up A star in the constellation by Olivier Réal	17	The long view Metropolises: between euphoria and uncertainty Workshop summary by Richard Quincerot	56
• Close-up The Museum of Natural History: heritage with a future by Pascale Decressac	18	English abstract	58
• Close-up Colomiers: from new town to negotiated city by Richard Quincerot	19	■ The outlook	60
• Report Art and artists in the metro by Pierre Gras	21	Making “good” - not just “good-looking” - cities An across-the-board view by Michèle Tranda-Pittion	60
English abstract	23	• Closing round table Working “for” or “with” - but above all, better Summing-up by Pascale Decressac and Olivier Réal	62
■ Workshops & Reports	24	The “negotiated city” and the Grenelle Environment Forum	64
Know-how and outreach “Doing” is paved with good intentions Overview of the workshops by Olivier Réal	24	The planning agencies set the date – sustainably	66
• Close-up Building land: an adjustment variable by Olivier Réal	27	English abstract	68
Taking resident aspirations into account Workshop summary by Pascale Decressac	28	■ Further reading, Internet resources	69
• Close-up Educating the public: new path or utopian dream? by Pascale Decressac	30		
New spaces for negotiation Sustainable development: a new paradigm Workshop summary by Richard Quincerot	31		

Sommaire



■ Avant-propos	3	Grands territoires et citoyens : allô, la multitude ? Synthèse d'ateliers par Richard Quincerot	33
La ville négociée : vers des villes durables par André Rossinot	3	• Zoom Cambridge à la recherche d'un avenir durable par Pierre Gras	37
■ Ouverture	6	Territorialiser l'intérêt général : le rôle des Scot Synthèse d'ateliers par Olivier Réal	39
La "ville négociée" au banc d'essai par Pierre Gras	6	Transports et infrastructures	
• Table(s) ronde(s) Ingénierie et mythes de la ville négociée Synthèse par Richard Quincerot	9	Du bon usage du contrat et de l'intérêt général Synthèse d'ateliers par Pierre Gras	41
Donner du sens au jeu partenarial Synthèse par Olivier Réal	12	• Reportage Barcelone : les infrastructures favorisent les projets par Pierre Gras	46
Résumé en anglais	14	Acteurs privés et intérêt public	
■ Toulouse aire urbaine	15	Liberté d'agir, nécessité de négocier Synthèse d'ateliers par Pierre Gras	48
Toulouse : une "ville qui réussit" en quête de cohérence	15	• Zoom Observation économique : du référentiel à la référence Synthèse d'ateliers par Olivier Réal	51
• Zoom Une star dans la constellation par Olivier Réal	17	Négocier ou communiquer	
• Zoom Le Muséum, un patrimoine qui a de l'avenir par Pascale Decressac	18	Quand la médiation culturelle favorise la coproduction de projets Synthèse d'ateliers par Pascale Decressac	52
• Zoom Colomiers : de la ville nouvelle à la ville négociée par Richard Quincerot	19	Affronter ou neutraliser les "sujets qui fâchent" ? Synthèse d'ateliers par Richard Quincerot	54
• Reportage Les artistes, familiers du métro par Pierre Gras	21	Voir loin	
Résumé en anglais	23	Des métropoles entre euphorie et incertitudes Synthèse d'ateliers par Richard Quincerot	56
■ Ateliers et reportages	24	Résumé en anglais	58
Savoir-faire et faire savoir		■ Perspectives	60
Le "faire" est pavé de bonnes intentions Synthèse d'ateliers par Olivier Réal et Pascale Decressac	24	Faire une "bonne" et pas seulement une "belle" ville Synthèse générale par Michèle Tranda-Pittion	60
• Zoom Le foncier, variable d'ajustement par Olivier Réal	27	• Table ronde conclusive Faire "pour" ou faire "avec", mais surtout mieux faire par Pascale Decressac et Olivier Réal	62
Prendre en compte les aspirations des habitants Synthèse d'atelier par Pascale Decressac	28	La "ville négociée" passe sous le pont de Grenelle	64
• Zoom L'éducation populaire, voie nouvelle ou utopie ? par Pascale Decressac	30	Les agences d'urbanisme prennent date durablement	66
Nouveaux espaces de négociation		Résumé en anglais	68
Le développement durable, nouveau paradigme Synthèse d'ateliers par Pascale Decressac	31	■ Repères bibliographiques	69